













Адказ на прамову тав. Сталіна

ХАРКАУ. На харкаўскіх заводах рабочыя ажыўлена абгаварваюць прамову т. Сталіна на нарадзе гаспадарнікаў.

Пленум заводскага камітэту паравоза-рамонтнага заводу, абгаварыўшы прамову т. Сталіна, высунуў абавязальства ў 10-дзённым тэрмін дзевяціпраміфліпья да варштату, у 3-дзённым тэрмін правярць як скарыстоўваецца інжынерна-тэхнічны персанал і ці правільна ён расставлены, у 10 дзённым тэрмін выявіць прычыны затрымання зніжэння сабокошту.

Тэмпы размяшчэння пазыкі ў тры разы вышэй, чым у мінулым годзе

МАСКВА. Па звестках НКФ СССР на 5 ліпеня, у гарадох лядніска на пазыку «Трэці, рашаючы год» дасягнула сумы 1.001.136.260 р., што складае 95 проц. кантрольнай лічбы. Апрача таго, кантрольная лядніска сям'яства па СССР дала 49.161 тыс. р.

ры год» было размяшчана па гарадох СССР на 275 млн. р., г. зн. 38,2 проц. Пазыка «Трэці, рашаючы год» размяшчана за 25 дзён па гарадох СССР на 1.136.300 тыс. руб. — 95 проц. плана.

У Нямецчыне расьце беспрацоўе

БЭРЛІН. У Нямецчыне расьце колькасць беспрацоўных, што не атрымліваюць дапамогі. У адным толькі Берліне колькасць беспрацоўных, знятых з дапамогі, дасягнула 161 тыс. Большасць гарадзкіх кіраўніцтваў цалкам спыніла выплату дапамогі, няма нават сродкаў на выдчу зарплат гарадзкім служачым.

Новая правакацыя фінляндзкіх фашыстаў

ГЕЛЬСІНГФОРС. Фінскія фашысты нібы з мэтай святкавання яшчэ аднаго бою, адбыўшага ў 1566 годзе паміж рускай і швэцкай арміямі, наладжваюць 14 ліпеня на Карэльскім пярэмыку, у горадзе Раўту новую буйную ваенную дэманстрацыю. Пры адрывыці помніка фінскім войнам, што палі 275 год таму назад, будуць праведзены маневры пры ўдзеле войск і фашысцкіх ваенных арганізацый.

Нягледзячы на здрадніцтва згоднікаў

ПАРЫЖ. Нягледзячы на ўсе старанныя правядоўры рэфарміска-каталіцкіх прафсаюзаў, ва ўсім тэкстыльным раёне пайночы Францыі, ахопленым забастоўкай, працягваюць ба-ставаць 110.000 тэкстыльшчыкаў. Наводзі рабачы на стаў на работу ў Роне, Алюене, Ко-міне і Варшаве.

Няк не дагаворацца

Некалькі сот рабачых, пры дапамозе якіх былі адноўлены работы, таксама далучыліся да забастоўкі. Працягваюць забастоўку таксама 45 тыс. тэкстыльшчыкаў. Юманітэ п'іша: «Два апошніх дні паказалі, што тэкстыльшчыкі пачынаюць скідаць з сябе іга прадпрыемстваў».

У Японіі жндоры катуюць камуністаў

ТОКІО. У Токіо адбываецца суд над японскімі камуністамі. Падсудныя адмаўляюцца падпісваць сьледчыя пратаколы, заяў-

Нягледзячы на здрадніцтва згоднікаў

ячы, што іх прызначны вымушаны паліць пры дапамозе барбарскіх катаваньняў на працягу доўгага часу.

Узмацнім перасяленьне ў Крым і Бірабіджан

Апрача свабодных зямель у яўрэйскай частцы Саюзу, ЦВК СССР ядвэй на Далекім Усходзе вялікі зямельны масыў—Бірабіджан для засялення яго працоўнымі яўрэямі. Раён гэты мае шмат багатыя, неабодных нашай будучай сацыялістычнай дзяржаве. Малазасяленаму Бірабіджану неабодны рабачыя рукі.

мань, хлебапёкі, вартаўнікі, сталыры, маньеры, механікі, лесарасьлілоўшчыкі, пянкі, каменшчыкі і інш.

Высока-кваліфікаваныя рабачыя: будаўнікі, слесары і інш. могуць ва ўмовах зьдэальнай працы вырабляць 150—200 р. у месяц, менш кваліфікаваныя рабачыя—90—120 руб., чорнарабачыя—да 100 руб.

Засяленьне гэтага раёну патрабуе выключнай напружанасьці сіл з боку ўсіх працоўных. Бірабіджану патрабуюцца будаўнічыя, слесары, кавалі, табельшчыкі, сьвінары, конохі, фур-

Жыллём забясьпяваюцца. Прыяжджаючыя рабачыя залучаюцца на цэвэрае забесьпячэньне па нормах рабачых саўтасаў. Перасяленьні атрымліва-

юць перасяленчакі ліцэр і па 45 руб. на праезд. Віцэбскім аддзяленьнем ОЗЕТ атрыманы напад для яўрэйскага працоўнага насельніцтва ў саўтасы Бірабіджанскага раёну на 25 асоб, з якіх 10 каменшчыкаў і 15 чорнарабачых і на 35 асоб у саўтасы Крым. З ліку нараду ў Крым ОЗЕТ накіроўвае пераростаўца на брыгаднае навучаньне будаўніцтва ў Еўпаторыю, Сімфэропаль. Тэрмін навучаньня 3 месяцы. Пэнсія 75 руб. у месяц.

Урачыстае паседжаньне пленуму гарсавету

Гарсавет праводзіць урачыстае паседжаньне пленуму сёння, 11-га ліпеня, а 18 гадз., прысьвечанае 11-й гадавіне вызваленьня Беларусі ад беларыкаў.

Савет фізкультуры ў дзень гадавіны

Гарсавет фізкультуры гарсавет Асовавіхам адзначае 11-ую гадавіну вызваленьня Беларусі ад беларыкаў наступным чынам:

Урачыстае паседжаньне пленуму гарсавету

Гарсавет праводзіць урачыстае паседжаньне пленуму сёння, 11-га ліпеня, а 18 гадз., прысьвечанае 11-й гадавіне вызваленьня Беларусі ад беларыкаў.

У прэзыдуме гарпрафсавету

8 га ліпеня адбылося паседжаньне прэзыдуму гарпрафсавету ў удзеле старшых фабзавоўшчыкаў, дзе было прапанавана: усім фабзавоўшчам арганізаваць вечары ўспамінаў да 11-й гадавіны вызваленьня Беларусі ад беларыкаў.

Хроніка ЦРК

Рабочым па сьпісу № 2—мяса салёнага 1 кгр. па куп. № 11. Ішым па сьпісу № 2—мяса салёнага 1 кгр. па куп. № 11. Усе дзевяці мяса кароўка 200 гр. па куп. № 6, мяса салёнага 500 гр. па куп. № 11. Ішым па сьпісу № 1—мяса кароўка 200 гр. па куп. № 6, мяса салёнага 2 кгр. 600 гр. па куп. № 11. Ішым па сьпісу № 1—мяса кароўка 200 гр. па куп. № 6, мяса салёнага 1 кгр. 300 гр. па куп. № 11.

Набор у школу грамадзянскіх лётнікаў

Віцэбская школа грамадзянскіх лётнікаў абавязвае набор кадраў да 15-га ліпеня. У школу прымаюцца грамадзяне наступных гадоў нараджэньня: 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1910 і 1911, якія мюць уладкую пашпарт (аб чым прадставіць паведамленьне) і са спецыяльным стаўленьнем і паходжэньні (дакумент аб— Сямья, роўна а 6 гадыне ўвечары, адбудзецца сход таварышчэў, намандатараных на вучобу ў навуку імя Леніна. Яна абавязавана. — 13-га чэрвеня, а 7-й гадз. увеч., у памяцкіх гарсавету (пакой № 38) склікаецца інструкцыйная на-

БЕЛДЗЯРЖТЭАТР ПАНАЗЫ 1-га ДЗЯРЖАЎНАГА ПОЛЬСНАГА ТЭАТРУ. Сёньня, у суботу, 11-га, і саўтра, у нядзелю, 12-га ліпеня, БАРАЦЬБА ДВУХ СІЛ. Пач. а 8/а г. Билета—у Гарпрафсавец і ў касе тэатру.

ГАРАДЗКІ ТЭАТР (Канатная вуліца) Сьвятамі яўрэйскага тэатру „РОЙТЭР ФАИЕЛ“ Сёньня, у суботу, 11-га ліпеня, ПРЭМ'ЕРА! Бамбэй ў 3 х дзях, 14 малюнках. Пачатак а 8/а гадз. увеч. Билета ў касе тэатру.

БЕЛДЗЯРЖКІНО 3 нядзелі, 6 га ліпеня СПАРТАК Толькі 4 дні: 11, 12, 13 і 14 ліпеня, Пачатак 1-га сьпаку а 7 г. Кульгавая дзючынка МАСТАЦКІ Толькі 4 дні: 11, 12, 13 і 14 ліпеня, Пачатак 1-га сьпаку а 7 г. МІРАБО дэпши фильм ПРАЛЕТКІНО Толькі 4 дні: 11, 12, 13 і 14 ліпеня, Пачатак 1-га сьпаку а 7 г. СПАРТАК замежны гістарыч.-мастацкі фильм в жыцця рымскіх глядыятараў

ДА ВЕДАМА ЎСІХ АБАНЭНТАЎ РАДЫЁВУЗЛУ І РАДЫЁАМАТАРСКІХ УСТАНОВАК, што ў 1 га ліпеня, пры наиторы сувязі (вул. Ленінскай і Савецкай, № 3611), АДЧЫНЕНА РАДЫЁ-МАЙСТЭРІЯ на рамонту ўсёй радыё-апаратуры і акумулятараў Прыём і рамонт апаратуры вытварэцца штодзённа з 12 да 16 гадзін, апрача выхаднага дня, у які майстэрня зачынена. 891—4—4 Загадчык кантора Жыбіцкі.

Сёньня, 11-га ліпеня, а 6 гадз. увеч., у памяцкіх Дзяржбанку (2 і паверх), адбудзецца нарада камсодаў дзяржрэдыту, прымацаваных да Дзяржбанку, піскі на пазыку «31 рашаючы год» і аб конкурсе на лепшы камсод. На нараду павінны зьявіцца: старшыні і слбры камсодаў, тэхнічны працаўнікі, якія будуць працаваць па афармленьні папіскі на пазыку. У віду важнасьці пытаньняў, старшыні фаб-комаў і камісіі сядзеньніцтва, а таксама і кіраўнікі ўстаю павінны забясьпечыць яўку пералічаных таварышоў. ДЗЯРЖБАНК СССР Віцэбскае аддзяленьне. Адрэал дзяржбанку.

САД ГАСТРОЛІ „ДРАМА І КАМЭДЫЯ“ Сёньня, у суботу, 11 га, і саўтра, у нядзелю, 12 га ліпеня, ТЭМП І НАЦІСК п'еса ў 4 д. 6 мал., Касьянава і Трыгэра. У САДЗЕ ГУЛЯНЬНЕ ў 7 гадз. увеч. ДУХАВЫ АРХІСТР МУ.ЫНІ. Пачатак сьпітаклію а 9 гадз. увеч. Билеты прадаюцца ў касе салу а 12—2 і з 5 гадз. і ў Гарадзкой білетнай касе па Вагальнай, № 43 (Суброўн дзярж. акумулярнага ўстаўнана) штодзённа.

ВІЦЭБСКІ ДЗЁННЫ РАБФАК пры Індустрыяльна-пэдагагічным Інстытуце АБВІЯШЧАЕ ВОСЕННЫ НАБОР СТУДЭНТАЎ. На 1-ы курс—90 асоб на агульнае аддзяленьне і 30 асоб—на яўрэйскае, на 2 і курс—35 асоб на агульнае аддзяленьне, і на 3 і курс—5 асоб на яўрэйскае аддзяленьне. Тэрмін іспытаў 21 га жніўня 1931 г., а пачатак зьявіцца ў новым наборам на 1 і 2 курсы—з 1-га нэстрычнма. Правам паступленьня ў рабфак карыстаюцца: рабачыя, батракі, калгаснікі і бяднякі-сяляне ва ўзросьце ад 17 да 28 год, са сьцежым фізычнай працы ня менш 3 х год (для партыянаў і камсамоўцаў а 3-гадовым партстажам—стаж фіапрацы скарачэна да 2 х год). Дапускаюцца да іспытаў выключна асобы, якія атрымалі камандыроўкі на асобных блянках, якія НКА распуськоджае па гарпрафсаветах, райпрафсаветах, райкалгассаюзах і раённых інспэктарыятах асветы. На 1-ы курс патрабуюцца веды ў аб'ёме поўнае 4 годні, на 2-гі курс—з 6 груп сямігодні. Да камандыроўкі павінны быць прыкладзены ўсе дакументы, якія ўказаны ў даведцы для паступаючых на рабфак і на адкас паштоўных марак на 20 кап. Прыём дакумэнтаў да 15 га жніўня ў маніаляры рабфакі—Віцэбскі, вул. Валадарскага, д. № 72. Усе студэнты з 1-га кастрычніка забясьпечваюцца стыпендыяй ў разьмеру 45 рубэў у месяц. Загадчык рабфаку Гарбатыў.

ВІЦЭБСКАЯ ПАПЧОШНА-ТРЫКАТАЖНАЯ АРДЕЛЬ „ЧЫРВОНЫ КАСТРЫЧНІК“ ВЫТВАРАЕ НАБОР НОВЫХ ЧЛЕНАЎ. Пажадана з ліку саматужнікаў і членаў іх сямей, а таксама і іншых працоўных. Жадаючыя паступіць у ардэль павінны звароч-вацца ў праўдэны (завулак Хайкіна, № 4). Праўдэны ардэлі.

У панядзелак, 13-га ліпеня, а 6 гадз. увеч., у Палацу працы (пакой № 11), адбудзецца гарадзкая канфэрэнцыя Т-ва „Прэч няпісьмен-нісьць“. Моду прэстаўліцтва на 5 чалавек—1. Мандаты трэба атрымаць ў Гарпрафсавец, пачынаючы з 9 га ліпеня.

Віцэбскі Палітэхнікум. ФЭВ элэктрамандэраў. 3 25-га ліпеня Віцэбскаакоопам адкрываюцца 2-месячныя вчэрні курсы па падрыхтоўцы рахункаводаў. Прымаюцца: рабачыя, служачыя, калгаснікі і іх дзеці (не маладзёж 18 год), маючы адукацыю ня ніжэй 6-ці класў сямігодка. Заявы падаюцца ў праўдэны ЦРК, сэктура караву (Вагальная вул., № 29 23, 3 і паверх, пакой № 11), не пазьней 18-га ліпеня.

9-га ліпеня павідадзены наступныя дакументы на імя Сомаш Аляксэя Тарасавіча: 1) партбилет, выданы Магілёўскай акруговай партарганізацыяй за № 0806584, 2) прафсаюны билет саюзу саўдзюдзельшчыкаў № 2673, 3) вучэбна-воінскі билет, выданы Н-м пехоты, тэрмаком № 901, 4) асовіахэмскі билет, 5) пасьведчаньне, выданае як студэнту Віцэбскім востітутам, 6) даведка, выданаея востітутам як партыянаў, 7) даведка, выданаея Дойскім сельпа, Віцэбскага раёну, 8) перавадзена павых уаносу ў Віцэбскі ЦРК, 9) паваяя кніжка Віцэбскага ЦРК, таксама сьворбаская кніжка, прадуктовае картка за чэрвень і ліпень месяцы, а таксама і прамаварны лсток—усё па 1 і 2 катэгорыі прота сьпісу і 9) пасьведчаньне на права хаванья і нахняня рэвольверу навалу, выданы Магілёўскім акруговым АДПК—лічын, несапраўдным. 937—1—1

У панядзелак, 13-га ліпеня, а 6 гадз. увеч., у Палацу працы (пакой № 11), адбудзецца гарадзкая канфэрэнцыя Т-ва „Прэч няпісьменнісьць“. Моду прэстаўліцтва на 5 чалавек—1. Мандаты трэба атрымаць ў Гарпрафсавец, пачынаючы з 9 га ліпеня.

Клюб „Чырвоны будаўнік“ З 4 га па 15 га ліпеня будзца вытворчае перагэстрацыя членаў брыгады і пачынае запіс вых таварышоў. Рагістрацыя вытварэцца штодзённа ў біблі-тэцы клубу ад 6 да 11 гадз. увеч. 907—2

Віцэбскаакоопам вытварэе набор дзэ-цей саматужнікаў-адзіночак і гарад-зкой беднаты пэнасыяна свай ардэля. За спракты зварочэнацца ў аргадзел Рай-прамсаюзу (Рыначная вул., № 13), тэлефон № 4 65, да тав. Гейманіна. Райпрамсаюз.

СВІПС ДЛЯ ПАСТУПАЮЧЫХ «Капітал» К. Маркса. Ленін—«Імпэрыялізм як новы этап капіталізму». Лаплас і Аствавіянаў—«Палітычная эканомія ў сувязі з творчай са-вецкае гаспадаркі». Дыяма і т. Энгельс, Людвіг Фейербах. «Антыдэмарызм». Дыялетыка прыроды. Ленін—«Імпэрыялізм і імперыякрытыцызм». Плеханав—«Да разьвіцця моністычнага погляду на гісторыю». Сталін—«Асновы лэнінізму». Паноў—вадруччкі па гісторыі УсеКП(б). 1. Абвясчэньне военны прыём у інстытут асыпірантуры БАН: а) на 2-лічыннае падрыхтоўчае аддзяленьне, б) на асноўны курс па фізыка-тэхнічных, матэматычных ды-спцыплінах, хэміі, глабэаўнаўстве, бэаўлігі, вэаўлігі, мовазнаўстве, эканамічных дыспцыплінах і гісторыі Беларусі. У вага Па астатніх дыспцылінах прыём будзе праводзіцца да 1-га студзеня 1932 г. 2. На падрыхтоўчае аддзяленьне прымаюцца толькі прамысловыя і сель-ска-гаспадарчыя рабачыя і калгаснікі, якія маюць ня менш 3 х год выт-рочэга стажу, веды ў аб'ёме праграмы рабфаку, не старэй 32-х год. 3. На асноўныя аддзяленьне прымаюцца члены КП(б) і кандыдаты, а таксама бп рабачыя альбо калгаснікі, маючы ня менш 3 гадовага стажу актыўнай работы ў камсамоўскіх прафсаюнных арганізацыях, якія маюць ня больш 35 год і веды ў аб'ёме ВУЗ'а адпаведнае спецыяльнасьці. 4. Заявы на военны прыём павінны быць пададзены не пазьней 1-га жніўня. Да заявы павінны быць прыкладзены наступныя дакументы: а) камандыроўка партыянай, камсамоўскай, альбо прафарганіза-цыі (раёнай, гарадзкой, расаўдзіканскай), б) аякету, пасьведчаньне камандыроўчароў арганізацыяй, в) пасьведчаньне аб сканчэньні навуцальных устаноў (ВУЗ, кам-вуза, рабфак і г. д), г) копію вайсковых дакумэнтаў, д) даведку аб стане здароўя, е) друкаваныя працы, калі такія маюцца. 5. Заявы разглядаюцца мандатнай камісіяй. Тая асобы, якія дапушчаны мандатнай камісіяй да іспытаў, праходзяць праверачныя канфэрэнцыі, пасля чаго дырэктарат вырашае пытаньне аб залічэньні іх у інстытут. 6. Праверачныя канфэрэнцыі арганізуюцца па дзямату, палітычнай эканоміі, лэнінізму, гісторыі класавэ барацьбы і гісторыі партыі. Аб аб'ёме лі-таратуры неабоднай для пражджэньня канфэрэнцыі, даведкі даюцца ў ды-рэктаратэ інстытуту (Менск, Ленінскай, 29 35). 7. Праверачныя аддзяленьне пачынаюцца 20-га жніўня (асноўн. курсу і 20-га верасьня (падрыхт. аддзля). Зьяняці пачынаюцца: а) на асноўным курсе 1-га верасьня, б) падр. аддзялен. 1-га кастрычніка. 8. Усе залічаныя ў інстытут асыпіранты атрымваюць стыпендыю ў разьмеру 200 руб. у месяц і забясьпечваюцца інтарнатам. Абавязку забесьпя-чэньня кватэрай самі асыпіранты інстытут на сябе не бэрэ. 936—2—1 Прэзыдэнт Горын. Дырэктар інстытуту Рыўалін.

Клуб „Чырвоны будаўнік“ З 4 га па 15 га ліпеня будзца вытворчае перагэстрацыя членаў брыгады і пачынае запіс вых таварышоў. Рагістрацыя вытварэцца штодзённа ў біблі-тэцы клубу ад 6 да 11 гадз. увеч. 907—2

Віцэбскаакоопам вытварэе набор дзэ-цей саматужнікаў-адзіночак і гарад-зкой беднаты пэнасыяна свай ардэля. За спракты зварочэнацца ў аргадзел Рай-прамсаюзу (Рыначная вул., № 13), тэлефон № 4 65, да тав. Гейманіна. Райпрамсаюз.

СВІПС ДЛЯ ПАСТУПАЮЧЫХ «Капітал» К. Маркса. Ленін—«Імпэрыялізм як новы этап капіталізму». Лаплас і Аствавіянаў—«Палітычная эканомія ў сувязі з творчай са-вецкае гаспадаркі». Дыяма і т. Энгельс, Людвіг Фейербах. «Антыдэмарызм». Дыялетыка прыроды. Ленін—«Імпэрыялізм і імперыякрытыцызм». Плеханав—«Да разьвіцця моністычнага погляду на гісторыю». Сталін—«Асновы лэнінізму». Паноў—вадруччкі па гісторыі УсеКП(б). 1. Абвясчэньне военны прыём у інстытут асыпірантуры БАН: а) на 2-лічыннае падрыхтоўчае аддзяленьне, б) на асноўны курс па фізыка-тэхнічных, матэматычных ды-спцылінах, хэміі, глабэаўнаўстве, бэаўлігі, вэаўлігі, мовазнаўстве, эканамічных дыспцылінах і гісторыі Беларусі. У вага Па астатніх дыспцылінах прыём будзе праводзіцца да 1-га студзеня 1932 г. 2. На падрыхтоўчае аддзяленьне прымаюцца толькі прамысловыя і сель-ска-гаспадарчыя рабачыя і калгаснікі, якія маюць ня менш 3 х год выт-рочэга стажу, веды ў аб'ёме праграмы рабфаку, не старэй 32-х год. 3. На асноўныя аддзяленьне прымаюцца члены КП(б) і кандыдаты, а таксама бп рабачыя альбо калгаснікі, маючы ня менш 3 гадовага стажу актыўнай работы ў камсамоўскіх прафсаюнных арганізацыях, якія маюць ня больш 35 год і веды ў аб'ёме ВУЗ'а адпаведнае спецыяльнасьці. 4. Заявы на военны прыём павінны быць пададзены не пазьней 1-га жніўня. Да заявы павінны быць прыкладзены наступныя дакументы: а) камандыроўка партыянай, камсамоўскай, альбо прафарганіза-цыі (раёнай, гарадзкой, расаўдзіканскай), б) аякету, пасьведчаньне камандыроўчароў арганізацыяй, в) пасьведчаньне аб сканчэньні навуцальных устаноў (ВУЗ, кам-вуза, рабфак і г. д), г) копію вайсковых дакумэнтаў, д) даведку аб стане здароўя, е) друкаваныя працы, калі такія маюцца. 5. Заявы разглядаюцца мандатнай камісіяй. Тая асобы, якія дапушчаны мандатнай камісіяй да іспытаў, праходзяць праверачныя канфэрэнцыі, пасля чаго дырэктарат вырашае пытаньне аб залічэньні іх у інстытут. 6. Праверачныя канфэрэнцыі арганізуюцца па дзямату, палітычнай эканоміі, лэнінізму, гісторыі класавэ барацьбы і гісторыі партыі. Аб аб'ёме лі-таратуры неабоднай для пражджэньня канфэрэнцыі, даведкі даюцца ў ды-рэктаратэ інстытуту (Менск, Ленінскай, 29 35). 7. Праверачныя аддзяленьне пачынаюцца 20-га жніўня (асноўн. курсу і 20-га верасьня (падрыхт. аддзля). Зьяняці пачынаюцца: а) на асноўным курсе 1-га верасьня, б) падр. аддзялен. 1-га кастрычніка. 8. Усе залічаныя ў інстытут асыпіранты атрымваюць стыпендыю ў разьмеру 200 руб. у месяц і забясьпечваюцца інтарнатам. Абавязку забесьпя-чэньня кватэрай самі асыпіранты інстытут на сябе не бэрэ. 936—2—1 Прэзыдэнт Горын. Дырэктар інстытуту Рыўалін.